

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
въ Понедѣльникъ, Среда и Пятницу.  
Цѣна въ годовой мѣсяцъ . . . 3 руб.  
Омъ пересылкою по почте . . . 4 „  
Омъ доставкой къ дому . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакцію или Вѣдомостный въ банкъ.



Частнымъ объявленіямъ для напечатанія принимаются въ Лифляндской Еу  
липской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и празд  
ничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудню.  
Плата за частнымъ объявленіемъ:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца . . . 12 „

Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: въ Понедѣльникъ, Среда и Пятница.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 RM.  
Mit Ueberendung per Post . . . 4 „  
Mit Ueberendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Print-Annoncen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich, mit Ausnahme der  
Sonntage und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVIII. Jahrgang.

№ 4.

Среда 9. Января.

Mittwoch 9. Januar.

1880.

Лифляндское Губернское Правленіе проситъ всѣ равныя мѣста и должностныя лица, обязанныя держать Губернскія Вѣдомости, а подчашеннымъ предписываетъ — за исключеніемъ мызыныхъ и волостныхъ управленій, церковныхъ попечителей земскихъ приходоу и приходскихъ судовъ — слѣдующія за Губернскія Вѣдомости за 1880 годъ подписныя деньги въ полномъ количествѣ доставить въ Губернское Правленіе не позже 20. Января 1880 года.

Мызыны и волостныя управленія, церковныя попечители земскихъ приходоу и приходскія суды имѣютъ сказанную годовую за Губернскія Вѣдомости плату, т. е. 3 руб. съ 3 коп. на пересылку, заблаговременно внести не иначе, какъ въ подлежащіе Ордунгстерихты, но отнюдь не въ Почтовые Конторы или въ редакцію Губернскихъ Вѣдомостей.

Состоящіе въ патримоніальномъ округѣ города Риги приходы и мызы имѣютъ внести таковыя деньги въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфоктейскаго Суда. Всѣ присутственныя мѣста и должностныя лица, незаплатившія подписныя деньги на Губ. Вѣдомости за прошедшій годъ, благоволятъ внести таковыя по принадлежности безъ всякаго замедленія.

No Widsenmes gubernijas waldischanas teef wiffas teefas un pabr-walbitaji, kam peenastahs gubernijas awises turreht, ar muifchas un pagasta-waldischanu, semmes draudschu bafnizas fehrminder-leelsfngung un draudses teefu isnemfchanu, — luhgtas un luhgti, ka arri tahm pafscham un teem pafschem usdohs, uspreefschmalfafchanas naudas us Widsenmes gubernijas awisi preefsch 1880 gabdu lihds 20. Janwar 1880 bef fahdas atrehkinafchanas gubernijas waldischanai peefufhtit.

Muifchas un pagasta-waldischanahm, semmes draudschu fehrminder-leelsfngungem un draudses teefahm turpreti ta runna stahwedama uspreefsch-malfafchana pee laifa til pee peefristdamahm bruggu-teefam, bet ne pee pafsches kantoreem jeb gubernijas awises redaktijas jaemalfa, un prohti ar peelfschanu no 3 kap. par nosufhtifchanu.

Rihgas pilsehtas aprlati guledamahm draudschm un muifscham fchahs naudas pee Rihgas Landvogtei-teefas polizei nobalkas jaemalfa. Bet wiffas teefas un pabrwalbitaji, kas awises uspreefschmalfafchann parrahda, teef ar fcho no Widsenmes gubernijas waldischanas luhgtas un luhgti ka arri tahm pafscham un teem pafschem usdohs, tahdu malfafchann bef wiffas faufschanaš nadoht.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämtliche Behörden und Autoritäten, welche die Gouv.-Zeitung zu halten verpflichtet sind, mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Polizeien, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und Kirchspielsgerichte, — ersucht und resp. beauftragt, die Pränumerationsgelder auf die Livländische Gouvernements-Zeitung für das Jahr 1880 bis zum 20. Januar 1880 abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu übersenden.

Die Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und die Kirchspielsgerichte dagegen haben die in Rede stehende Pränumeration zeitig nur bei den resp. Ordnungsgewichten, nicht aber bei den Postcomptoirs oder der Redaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen und zwar unter Beifügung von 3 Kop. Versandkosten.

Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchspiele und Güter haben diese Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzuzahlen. Alle diejenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungs-Pränumeration im Rückstande sind, werden desmitlest von der Livländischen Gouvernements-Regierung ersucht, resp. beauftragt, solche nunmehr ohne allen Verzug zu leisten.

Livlandi Kubbernemango Wallisusje poost saab teif kohtud ja wallisusjes, telle wigus on Kubbernemango Tseitungi pidada, muudkui mitte moisa- ja walla-wallisusjes, kiriko wöörmündri herrad ja kihelkonna kohtud — pallutud ja kätud, ettemaks misse rahhad Liivlandi Kubberne-mango Tseitungi eest selle 1880 aasta peäle 20. Januarini, ilma hinna mahhaarwamatta, warsi Kubbernemango Wallisusjese sisselata.

Moisa- ja walla-wallisusjes, Ma kihelkonna kiriko wöörmündri herrad ja kihelkonna kohtud se wasto peawad sedda nimmetud ettemaks-misse rahha aegsaste ütspänis, kohhaliste sillakohtude jures sisselata, agga ei mitte Posti Kontori jures agga Kubbernemango Tseitungi wäljaand-misse jures, ja peawad nemmad senna jure pannema 3 kopp. saatmisse rahha.

Ria linna Patrimonialjao sees ollawad kihelkonnad ja moisad peawad needjamad rahhad Ria Ma Vogtei kohto Politseijao jures sisselata. Teif kohtud ja wallisusjes, kes Tseitungi ettemaksmissse rahha weel wölgo on, sawad se läbbi Liivlandi Kubbernemango Wallisusje polest pallutud ning kätud, neid nüüd ilma aea-wiilmatta sisselata.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Высочайшимъ приказомъ по корпусу лѣсничихъ отъ 17. Декабря 1879 г. лѣсничій Зельбургскаго лѣсничества, Курляндской губерніи, штабсъ-капитанъ Мартини, уволенъ за болѣзнію, отъ службы, съ производствомъ въ капитаны и съ награжденіемъ мундиромъ и пенсіономъ. № 961.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 7. Декабря 1879 г. за № 3801 чиновникъ особыхъ порученій при Управленіи Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ, Баронъ фонъ Дюстерло, произведенъ за выслугу лѣтъ въ титулярные совѣтники, со старшинствомъ съ 11. Ноября 1862 года. № 963.

#### Определенія Вольмарской городской Думы отъ 17. Декабря 1879 г.

(Печатуются на основаніи ст. 68 городского положенія.)

1) Утвержденіе предложеннаго бюджетной комиссіей и принятаго Управоу провѣта за 1880 годъ съ несущественными измѣненіями въ некоторыхъ расходныхъ статей, относящихся къ жалованью вочнымъ караульщикамъ, содержанію городскихъ чашовъ и публичныхъ мѣстъ прогулки;

- 2) установленіе сбора въ размѣрѣ 5 руб. с. съ литератовъ;
- 3) о прибавленіи класса въ городскомъ дѣвичьемъ училищѣ и начальномъ училищѣ для мальчиковъ;
- 4) выборы въ члены исполнительныхъ комиссій, комиссій по надзору и училищной коллегіи.
- 5) относительно предложенныхъ городскоу Управоу перестроекъ принадлежащихъ городу зданій: каменнаго магазина въ казарму, а вывѣшней казармы въ элементарное училище; относительно ремонта разныаъ, принадлежащихъ городу, зданій, равно и перестройки риги полу-мызка Юганненгофъ и увеличенія пространства полей и сѣвковыхъ луговъ послѣдняго; относительно закупа Рейн-фелда, размежеванія одной части городской земли съ цѣлю отдачи участковъ ей подъ постройки;
- 6) принятіе въ зафдываніе собраннаго частнымъ образомъ пенсіоннаго фонда въ пользу учителей и учительницъ г. Вольмара;
- 7) относительно зданія городского дѣвичьяго училища;
- 8) о предоставленіи права городской Управѣ войти въ соглашеніе съ Вольмарскими, мясниками по предмету устройства послѣдними бойни.

№ 11202.

#### Беслѣпіе der Wolmarschen Stadtverordneten-Versammlung vom 17. December 1879.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

- 1) Betreffend die Bestätigung des von der Budget-Commission zusammengestellten und vom Stadtmitt genehmigten Entwurfs zum Budget pro 1880 mit geringer Abänderung einiger Posten im Ausgabebudget, welche sich auf die Gagarung der Nachtwächter, die Unterhaltung der Stadtuhr und der städtischen Anlagen beziehen;
- 2) betreffend Normirung der Literatensteuer auf 5 Rbl.;
- 3) betreffend die Erweiterung der Stadt-Töchter-schule und städtischen Elementarschule;
- 4) Wahlen zur Besetzung der Executiv-Commissionen und Inspectionen, wie auch der Delegirten zum Schulcollegium;
- 5) im Bezug auf die vom Stadtmitt beantragten Umbauten der im Eigenthumsbesitz der Stadt befindlichen Gebäude, wie namentlich des steinernen Magazinsgebäudes zur Kaserne und der jetzigen Kaserne zur Elementarschule, ferner im Bezug auf die vom Stadtmitt beantragten Reparaturen der der Stadt gehörigen Immobilien, wie auch des beantragten Umbaus einer Klege im Hofen Hofen und Vergrößerung des dahin gehörigen Feld- und Heuschlagsareals, desgleichen im Bezug auf die Reinfeldsche Stiftung und die

- Vermessung eines Theiles der Stadtländereien und Vergebung derselben zu Bauplätzen;  
6) betreffend die Uebernahme der Verwaltung eines privatim gesammelten Pensionsfonds für Wolmarische Lehrer und Lehrerinnen;  
7) betreffend das Gebäude der Stadt-Töchterschule;  
8) wegen Ermächtigung des Stadtkamms zum Abschluß einer Vereinbarung mit den Wolmarischen Schlächtermästern in Bezug auf den von letzteren zu bewerkstelligenden Bau eines Schlachthauses. Nr. 11202.

*Определения Венденской городской Думы отъ 17. Декабря 1879 г.*

(Печатаются на основании ст. 68. Городового Положения.)

Присутствовали 19 членовъ Думы подъ председательствомъ городского головы Трампедаха.

- касательно увеличения количества дровъ для снабженія дѣвичьяго начального училища десятью саженьми;
- касательно увеличения жалованья русскаго переводчика при магистратѣ и городской Управѣ съ 150 на 200 р. с. на 1880 г.;
- касательно опредѣленія средняго городского акциза съ трактировъ и соответственныхъ заведеній на 140 р. с. съ заведенія на 1880 г.;
- касательно рѣшеніяго опредѣленія въ службу третьяго полицейскаго служителя;
- касательно избранія помѣщика Аппляга начальникомъ городского конскаго участка и потомственнаго почетнаго гражданина Гуго Петерсона его помощникомъ;
- касательно избранія члена городской Управы Больцмана членомъ присутствія по военной повинности въ городскомъ призывномъ округѣ. № 11201.

*Вѣсѣлѣе der Wendischen Stadtverordnetenversammlung vom 17. December 1879.*

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

Anwesend 19 Stadtverordnete, unter dem Präsidio des Stadthauptes G. Trampeda.

- In Betreff der Verstärkung der Brennholzdotation der weiblichen Elementarschule um 10 Faden;
- in Betreff der Honorar-Erhöhung des russischen Translatours für den Rath und das Stadtamt von 150 bis 200 Rbl. für das Jahr 1880;
- in Betreff der Feststellung der mittleren Stadtarbeit von den Tracturen und analogen Anstalten auf 140 Rbl. pro Anstalt für das Jahr 1880;
- in Betreff der beschlossenen Anstellung eines dritten Polizeidiener;
- in Betreff der Wahl des Herrn Gutbesizers Apping zum städtischen Hofeanton-Vorsteher und des Herrn erblichen Ehrenbürgers Hugo Peterson zu dessen Gehilfen;
- in Betreff der Wahl des Herrn Stadtraths Volkmann zum Gliede der Wehrpflicht-Commission bei Gelegenheit der Wehrpflicht-Prästation im städtischen Einberufungsbezirke. Nr. 11201.

*Определения Шлокской посадской Думы отъ 19. Декабря 1879 г.*

(Печатаются на основании ст. 68 Городового Положения.)

- Относительно печатанія опредѣленій Думы въ губернскихъ вѣдомостяхъ позатлавно;
- о составленіи правилъ о порядкѣ дѣлопроизводства въ Думѣ, Управѣ и канцеляріи;
- о выборѣ коммисіи для принятія относящихся до новаго общественаго управленія дѣлъ, заведеній и имуществъ;
- о составленіи посадскою Управою для оцѣнки посадскихъ недвижимостей прѣдвѣна инструкціи ко взиманію городскихъ сборовъ;
- о составленіи посадскою Управою на 1880 годъ проекта смѣты;
- объ установленіи сроковъ для обсужденія росписи и ежегодныхъ отчетовъ посадской Управы;
- объ установленіи размѣра сбора съ литератовъ по 3 руб. въ годъ;
- объ отсрочкѣ сдачи въ арендное содержаніе посадской скотобойни до вторичнаго по сему предмету предложенія;
- относительно открытія начального училища для дѣвицъ и назначенія для сего пособія. № 11204.

*Вѣсѣлѣе der Duma des Gerichts Fleckens Schloß vom 19. December 1879.*

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städteordnung.)

- Betreffend den Abdruck von nur kurzen Inhaltsangaben der Beschlüsse der Duma in der Gouvernements-Zeitung;

- betreffend die Anfertigung einer Geschäfts- und Kanzleiordnung für die Duma und die Uprawa;
- betreffend die Wahl einer Commission zur Vermittelung der Uebernahme der der neuen Communal-Verwaltung zuständigen Vermögensobjecte und bezüglichlichen Verhandlungen;
- betreffend die von der Uprawa für die Abschätzung der städtischen Immobilien, behufs der Erhebung städtischer Steuern zu entwerfenden Instruction;
- betreffend den von der Uprawa pro 1880 aufzustellenden Budgetentwurf;
- betreffend die Feststellung der Termine zur Budgetberatung und zum Jahresrechnungsbereichte der Uprawa;
- betreffend die Feststellung der Literatensteuer auf 3 Rbl.;
- betreffend die Beanstandung der Verpachtung des communalen Schlachthauses bis auf nochmaligen beschaffigen Antrag;
- betreffend die nachgesuchte Eröffnung einer Elementarschule für Mädchen und zu derselben zu gewährenden Subvention. Nr. 11204.

Von dem Kammerei-Gerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden, in Uebereinstimmung mit dem Allerhöchst bestätigten Reglement für die Ordnung bei Entfernung lasterhafter Weischanins aus den Gemeinden zufolge Gemeindecourtheile, die Rigaschen Haus- und Gemeindecourtheile desmittelt aufgefordert, zu der auf Freitag, den 11. Januar c., um 1 Uhr Nachmittags anberaumten Gemeinde-Versammlung, behufs Beschlußfassung über die Wiederaufnahme mehrerer Delabisten in die Gemeinde, im Locale des Kammerei-Gerichts sich einzufinden. Nr. 58.

Riga-Rathhaus, den 7. Januar 1880.

Am 24. December d. J. Abends sind im Wolmarischen Kreise gestohlen: eine 4½ Jahr alte gelbe Sutte mit weißen Mähnen und Schweiß, weißen Hinterfüßen und einem weißen Streifen über Stirn und Schnauze, gespannt vor einem Schlitten der mit brauner Delfarbe gestrichen und mit gelben Streifen verziert gewesen. Ferner: ein grauer Wallach, etwa 7 Jahr alt, dessen linker Vorderfuß gespalten gewesen, außerdem keine auffallende Kennzeichen, gleichfalls vor einem dunkelbraunen Schlitten gespannt.

Bei Mittheilung hierüber werden die resp. Stadt- und Landpolizeien ersucht, den etwa ermittelten verdächtigen Besitzer der qu. Pferde anzuhalten und diesem Ordnungsgemäß Mittheilung zu machen. Nr. 15135. 1

Wolmar, den 29. December 1879.

Von der Verwaltung der im Tirschen-Wellanischen Kirchspiele des Wendischen Kreises belegenen Lysohnschen Landgemeinde werden sämtliche Land- und Stadtpolizei-Autoritäten desmittelt ersucht, nach den nachstehend benannten hiesigen Gemeindegliedern, welche passlos vagabundiren und ihre Abgaben schulden, Nachforschungen anzustellen und sie im Ermittlungsfalle arrestlich anher ausfinden zu wollen, als:

- 1) Johann Dahrsneef, alias Petersohn,
- 2) Peter Biffenceel, des verstorbenen Andreis Sohn, geboren im Jahre 1859, demnach der Einberufung im Jahre 1880 unterliegend.

Lysohn-Gemeindeverwaltung, am 28. December 1879. Nr. 800. 3

Ro Lijuma pagasta valdības, Tirsas-Wellanes bāsnīzas draudze, Bērsu-Wallak aprīnki, tohp jaunšo wīfās semju- un pilskēhu-poližejas luhgās pēhā apakšā minēteem schahs wallis lohjetkeem, kuri des pašem aptahrt blandahts un ir nedohschanas parahdā, palat taujāht un ja tohs atrastu, par arestanteem sehe pēfuhit:

- 1) Johann Dahrsneefs, Kaufmannes Petersohns,
- 2) Peter Biffenceels, Andreasa dēhs, dsmis 1859. gadā, 1880. gadā šafaukschānā pēderigs.

Lijuma pagasta valdībā, 28. Dezember 1879. Nr. 800. 3

**Прокламы. Proclama.**

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen etc. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Friedrich von Möller, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Einwendungen wider die Mortification und Deletion:

I. der angezeigtermäßen materiell bereits vollständig erledigten, formell jedoch als beseitigt und berichtigt nicht nachweisbaren, aus den nachstehend aufgeführten in den Pfandbüchern des Deselischen Landgerichts vor der Zeit, da die Ingrossation auf das Livländische Hofgericht übertragen worden, verzeichneten auf dem, dem

Friedrich von Möller gehörigen, im Arensburgischen Kreise und Woldeischen Kirchspiele belegenen Gute Cabbil mit Ralli haftenden Ingrossationen originirenden Schulden, Verhaftungen und Belastungen sammt etwa anhängigen Renten, als:

- 1) der unter dem 15. April 1698 ingrossirten Cautionschrift der Sophie Elisabeth von Buchhöden, vermittelten Landrathin Saff, und des Friedrich Saff wegen der dem Rentmeister Tage Knugen und dessen Sohne Peer Anthon Knugen verliehenen Arrende der Güter Torkenhof u. Lummada;
- 2) der unter dem 8. Mai 1700 ingrossirten Schuldverschreibung der Sophie Elisabeth von Buchhöden, vermittl. von Saff, an den Rentmeister und Arrendator Tage Knugen über 45 Rthl., à 64 Weiße und 70 Rthl., à 64 Weiße;
- 3) der unter dem 19. April 1701 ingrossirten Schuldverschreibung der Sophie Elisabeth von Buchhöden, vermittelten von Saff, an den Rentmeister Tage Knugen, über 100 Rthl., à 64 Weiße;
- 4) der unter dem 9. September 1702 ingrossirten Schuldverschreibung der Sophie Elisabeth v. Buchhöden, vermittelten von Saff, an den Capitain Peer Anthon Knutson über 500 Rthl.;
- 5) der unter dem 3. Juli 1697 ingrossirten Schuldverschreibung der Frau Margaretha Saff, vermittelten Lieutenantin Lode, an die Frau Sophie Elisabeth von Buchhöden, vermittelten von Saff, über 550 Rthl.;
- 6) der unter dem 3. Juli 1747 ingrossirten, am 4. Juli 1748 vermerkten Cessionschrift der Marie Christine v. Poff, vermittelten von Angerskadt, über in dem Gute Ralli radicirende 500 Rthl. an den Syndicum Dellingshausen;
- 7) dem unter dem 14. Juli 1777 ingrossirten Transacte über das Gut Cabbil, wegen Uebernahme einer Schuld von 5995 Rbl. 92 Kop., an den Commerce-Offessor Thomas Dellingshausen und sonstiger transactmäßigen Erbtheile seitens des Garde-Sergeant von Lode;
- 8) der unter dem 8. September 1780 ingrossirten Cautionschrift des George Friedrich Toll, wegen Arrende des dem Premier-Major Carl Herrmann v. Toll verliehenen im Woldeischen Kirchspiele belegenen Gutes Koggul und Woisa;
- 9) den wegen der aus dem Kaufcontracte über das Gut Cabbil vom 8. Juli 1780 originirenden unter dem 12. November 1780 ingrossirten Ansprüchen des Garde-Sergeanten Reinhold Johann von Lode, seitens des Majoren Carl Otto von Schulmann;
- 10) der unter dem 23. März 1781 ingrossirten Schuldverschreibung des Carl Otto von Schulmann an den Assessor Thomas Dellingshausen über 6650 Rbl.
- 11) der unter dem 18. Juni 1758 ingrossirten Schuldverschreibung des Reinhold Friedrich von Lode vom 23. Mai 1758 an die Curatore des Jährhichs Carl Friedrich von Glindenstube resp. Kinder, über 200 Rubel-Stücke;
- 12) dem unter dem 30. October 1759 ingrossirten Erbvergleich des Lieutenants Christoph Sege von Laurenberg, des Lieutenants Reinhold Friedrich von Lode, der vermittelten Assessorin von Lode, geborenen Agneta Gertruda von Toll und deren Kinder, d. d. 17. Juli 1759, wegen der aus demselben originirenden transactmäßigen Forderungen;
- 13) der unter dem 31. Mai 1765 ingrossirten Recautionschrift des C. Sege v. Laurenberg wegen der Arrende des Gutes Körsarhof;
- 14) der unter dem 19. Juni 1761 ingrossirten Schuldverschreibung des George Friedrich Toll an die vermittelte Frau Syndicus Dellingshausen, geb. Anna Trana, über 600 Rbl. unter Caution des Gutes Ralli;
- 15) dem unter dem 20. September 1763 ingrossirten Vergleich ad instantiam des Assessors substituti von Lode, d. d. 3. September 1763 über die Acquisition des Gutes Cabbil und Zuerkennung von 1600 Rthl. an die vermittl. Frau Lieutenantin von Rehbinder.

II. Der auf diese Schulden, Verhaftungen und und Belastungen, bezüglichlichen angezeigtermäßen abhanden gekommenen vorbenannten Documente, oder aber welche irgend welche aus den vorstehenden Schulden, Verhaftungen und Belastungen sammt den auf dieselben bezüglichlichen Documenten herzu- leitende Ansprüche und Forderungen formiren zu

können verneinen, obrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der gesetzlichen Frist von 6 Monaten, d. i. bis zum 28. Mai 1880, und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Aclamationen, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführlich zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präclubirt und demgemäß die obgenannten Schulden, Verhaftungen und Belastungen sammt etwa anhängigen Renten und die auf dieselben bezüglichen Documente für ungiltig und mortificirt erkannt und delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 7462. 1 Riga-Schloß, den 28. November 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen Ihrer Excellenz der Frau Landrätin Marie Baronin Campenhausen, geb. von Smitten und deren Sohnes des Herrn dimittirten Kreisrichters Dr. jur. Balthasar Barons Campenhausen kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

I. wider die Mortification und Deletion nachstehender, die Ihrer Excellenz der Frau Landrätin Marie Baronin Campenhausen, geb. v. Smitten und deren Sohne, dem Herrn dim. Kreisrichter Dr. jur. Balthasar Baron Campenhausen durch den am 25. Mai 1877 sub Nr. 114 hofgerichtlich corroborirten Abscheid des Livländischen Hofgerichts vom 19. April 1877 sub Nr. 1926 zum gemeinschaftlichen Eigenthum adjudicirten und zugeschriebenen Güter und zwar: das im Riga'schen Kreise und Koopschen Kirchspiele belegene Gut Drellen mit Rudum und das im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele belegene Gut Lenzenhof annehm belastender, angezeigtermaßen jedoch längst erloschener und beseitigter Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen, als:

1) der nachstehenden laut der dem am 19. December 1799 abgefaßten und am 31. October 1800 beim Livländischen Hofgerichte publicirten Testamente weil. Seiner Excellenz des Herrn Senateurs, wirklichen Geheimraths Balthasar Barons von Campenhausen abgeschlossenen Tabelle, sowie laut der von den Kindern des genannten Testators vorgenommenen Wahl der Erbportionen in den genannten Gütern Drellen mit Rudum und Lenzenhof einsehend geblichen Summen:

- a) zum Besten des ältesten Sohnes des Testators, nämlich zum Besten des Barons Balthasar von Campenhausen 2000 Rthl. Alb. — 4000 Rthl. B. A., mit Ausschluß jedoch eines Theilbetrages von 420 Rthl. S., welcher später auf die Erben der Frau Geheimrätin Charlotte Baronin von Bubberg, geb. Baronesse von Campenhausen sich vererbte und auch gegenwärtig noch auf den genannten Gütern haftet,
- b) zum Besten des vierten Sohnes des Testators, nämlich des Herzoglich Gothaischen Lieutenants Barons Lorenz Johann von Campenhausen 7000 Rthl. Alb.,
- c) zum Besten der ältesten Tochter des Testators Martha Friederique Sophie von Campenhausen 2000 Rthl. Alb.,
- d) zum Besten der dritten Tochter des Testators Lisette von Campenhausen 2000 Rthl. Alb.

2) des bei Gelegenheit der Seitens des Livländischen Hofgerichts stattgehabten Adjudication der besagten Güter an die Intestaterben des weil. Landraths Herrmann Baron von Campenhausen im hofgerichtlichen Abscheide vom 15. December 1839 sub Nr. 2961 wegen der dem publicum Gute Groß-Koop aus einem ihm und dem Gute Drellen ventilirten Grenzstreit zustehenden Rechte, sowie wegen der der Frau Obristin Helene Baronin von Bubberg, geb. Baronesse von Bubberg aus einer von weil. Landrath Herrmann Baron von Campenhausen am 1. Mai 1824 über 15,000 Rthl. S. ausgestellten Obligation sammt Renten zustehenden Rechte ausgesprochene Vorbehalt, resp. der dießbezüglichen Ansprüche und der dem Baron Christoph von Campenhausen vom Hofgerichte gemachten Auflage, mit der Frau Obristin Helene von Bubberg wegen der genannten Ansprüche innerhalb 6 Wochen Richtigkeit zu treffen, sowie auch derselben die Exhibitionskosten mit 10 Rthl. S. M. zu entrichten,

3) der nachstehenden in der Beilage A des zwischen dem Herrn Assessor Christoph Baron von Campenhausen, den durch ihre Vormünder vertretenen unmündigen Kindern des weiland Herrn Kammerherrn Lorenz Baron von Campenhausen, als dem Balthasar Baron von Campenhausen und den Baronessen Catharina Elisabeth Anna Helene und Dorothea Charlotte von Campenhausen, den Erben der weil. Frau Geheimraths-Präsidentin Martha Friederike Sophie von Plessen, geb. Baronesse von Campenhausen als dem Königlich Preussischen Regierungs-Referendar Friedrich Leopold von Plessen, dem Kammerjunger und Kanzlei-Auditor Herrmann Leopold Christian von Plessen und der Frau Regierungsrätin Louise Therese von Derken, geb. von Plessen und den Erben der weil. Frau Geheimrätin Charlotte Baronin von Bubberg, geb. Baronesse v. Campenhausen als dem Herrn Obristen Alexander Baron Bubberg, der Frau Generalmajorin Virginie Okunjew, geb. Baronesse von Bubberg und der Frau Generalmajorin Puschieria von Kotsjowsky, geb. Baronesse von Bubberg über den Nachlaß des weil. Herrn Landraths Herrmann Johann Baron von Campenhausen am 8. Mai 1838 abgeschlossenen Erbtheilungstransacts als den besagten Nachlaß beschwerend bezeichneten Passiva:

A. für Christoph Baron Campenhausen,

a) des Antheils an einem in Drellen radicirten Capitals des Reichscontroleurs Baron Campenhausen . . . . .	R. R. 296 50
der Renten dafür vom 12. Juli 1837 bis 1. Mai 1838 à 6 pCt. . . . .	14 28
b) der Entschädigung für den abgebrannten Upes-Krug . . . . .	350 —
c) der für das Inventarium zugestanden Summe . . . . .	4949 14
Summa	5609 92

B) für die Erben von Lorenz Baron Campenhausen:

a) des auf Drellen ruhenden aus dem Nachlasse des weil. Hrn. Geh.-Raths Senateurs Balthasar Baron v. Campenhausen originirenden Capitals von 7000 Thalern = . . . . .	R. R. 8820 —
der rückständigen Renten für dieses Capital vom 12. Juli 1834 bis zum 12. Juli 1836 à 6 pCt. . . . .	1058 40
der Renten für dieses Capital vom 12. Juli 1837 bis 1. Mai 1838 à 6 pCt. . . . .	424 83
b) des 6. Antheils der in Drellen radicirten, aus dem Nachlasse des weil. Herrn Reichscontroleurs, Geheimraths Balthasar Baron von Campenhausen originirenden 2000 Thlr. in Silbermünze . . . . .	420 —
der rückständigen Renten dafür für 2 Jahre vom 12. Juli 1834 bis zum 12. Juli 1836 à 6 pCt. . . . .	50 40
der Renten vom 12. Juli 1837 bis 1. Mai 1838 . . . . .	20 23
c) des Antheils an einem in Drellen ruhenden, aus dem Nachlasse der weiland Lisette Baronesse von Campenhausen originirenden Capitale . . . . .	296 50
der rückständigen Renten für dieses Capital vom 12. Juli 1834 bis 12. Juli 1836 für 2 Jahre à 6 pCt. . . . .	35 58
der Renten vom 12. Juli 1837 bis 1. Mai 1838 à 6 pCt. . . . .	14 28
d) der Rentenrückstände für 4000 Rthl. Pfandbriefe . . . . .	460 —
e) der Forderung von 34 Rthl. 15 Kop. und 465 Rthl. 94 Kop. S. M. . . . .	500 9
des Rentenrückstandes für 2 Jahre vom 12. Juli 1834 bis 12. Juli 1836 à 5 pCt. . . . .	50 —
der Renten für dieses Capital vom 12. Juli 1837 bis 1. Mai 1838 à 5 pCt. . . . .	20 7
f) des Rechnungsfaldos vom Herbst 1834 von 980 Rthl. 86 1/2 Kop. S. und von 42 Rthl. 56 Kop. . . . .	1023 42 1/2

C. für die freiherrlich Plessen'schen Erben:

- a) eines auf Drellen radicirten, aus dem Nachlasse des weil. Herrn Geheimraths,

Senateurs Balthasar Baron von Campenhausen originirenden Capitals von 2000 Thalern = 2520 Rthl. S., Renten vom 12. Juli 1837 bis 1. Mai 1838 à 6 pCt. 121 Rthl. 38 Kop.,

b) des 6. Theils des auf Drellen ruhenden Capitals aus dem Nachlasse des Reichscontroleurs Campenhausen 420 Rubel Renten vom 12. Juli 1837 bis 1. Mai 1838 à 6 pCt. 20 Rthl. 23 Kop.,

c) des Antheils an einem in Drellen radicirten, aus dem Nachlaß der weil. Lisette Baronesse von Campenhausen originirenden Capital 296 Rthl. 50 Kop., Renten davon vom 12. Juli 1837 bis 1. Mai 1838 à 6 pCt. 14 Rthl. 28 Kop.,

D. für die freiherrlich Budderg'schen Erben:

a) der Renten eines auf Drellen ruhenden aus dem Nachlasse des weiland Herrn Geheimraths Senateurs Balthasar Baron Campenhausen originirenden Capitals von 2520 Rthl. (oder 2000 Thlr. Alb.) für die Zeit vom 12. Juli 1837 bis zum 1. Mai 1838 à 6 pCt. im Betrage von 121 Rthl. 38 Kop. und

b) der Renten des 420 Rubel in Silber betragenden 6. Theils der aus dem Nachlasse des weil. Herrn Reichscontroleurs Geheimraths Balthasar v. Campenhausen originirenden Forderung von 2000 Thlr. Alb. für die Zeit vom 12. Juli 1837 bis zum 1. Mai 1838 im Betrage von 20 Rthl. 23 Kop.;

4) der laut § 3 des obenbezeichneten, über den Nachlaß des weil. Landraths Herrmann Johann Baron von Campenhausen abgeschlossenen Erbtheilungstransact von dem Herrn Assessor Christoph Baron von Campenhausen bei Uebernahme der Güter Drellen, Rudum, Lenzenhof und Dubinsky eingegangene Verpflichtung. Die oben sub B a, b, c aufgeführten Forderungen von resp. 8820 Rthl., 420 Rthl. und 296 Rthl. 50 Kop. und die oben sub C a, b und c erwähnten Forderungen von resp. 2520 Rthl., 420 Rthl. und 296 Rthl. 50 Kop. als Selbstschuldner zu übernehmen und dieselben mit 6 pCt. pro anno zu verrenten,

5) der im § 1 und § 5 ebendesselben Erbtheilungstransacts sowie in der Beilage über die Activa dieses Nachlasses von dem Assessor Christoph Baron Campenhausen eingegangenen Verbindlichkeit, zufolge welcher er den mittransigirenden Erben der weil. Frau Geheimraths-Präsidentin Martha Friederike Sophie von Plessen, geb. Baronesse von Campenhausen, den Erbtheil derselben mit 16,315 Rthl. 60 1/2 Kop. schuldig verblieb und ihn mit 6 pCt. pro anno vom 1. Mai 1838 ab zu verrenten versprach,

6) der im § 8 des bezeichneten Erbtransacts von den Transigenten eingegangenen Verpflichtung, zufolge welcher von den Erbquoten einer jeden der vier transigirenden Erbbranchen die Summe 5600 Rthl. auf den Gütern Drellen, Rudum und Lenzenhof dergestalt stehen bleiben sollte, daß die verwittwete Frau Landrätin Baronin von Campenhausen, geb. Gräfin Kapferlingk in den halbjährlichen Terminen die zu 5 pCt. jährlich zu berechnenden Zinsen als eine Leibrente zu beziehen habe und daß erst 6 Monate nach dem Ableben derselben diese Erbquoten den resp. vier Erbbranchen ausgekehrt werden sollte,

7) der im § 9 des Transacts von dem Assessor Christoph Baron von Campenhausen eingegangenen Verpflichtung, die Passiva der Masse, soweit die Activa hinreichen, auszuzahlen, sowie auch nach geschehener ihm übertragener Vertreibung der im Nachlasse vorgefundenen Privatforderungen defuncti und der Wolmar'schen Arrendegelder, den resp. Interessenten pro rata den ihnen an diesen Capitalien zustehenden Theil auszufehren,

8) der nachstehenden im § 7 des zwischen den Erben des weil. Christoph Baron Campenhausen, nämlich dessen Wittwe zweiter Ehe, geb. Dorothea von der Osten-Sacken und den Kindern erster Ehe und zwar der Frau Fürstin Barclay de Tolly, geb. Leocadie Baronesse Campenhausen, dem gewesenen Landgerichtsassessor Th. v. phil Baron Campenhausen, der Baronin Schouly von Mcheraden, geb. Ernestine Baronesse Campenhausen, der Frau Hofgerichtsassessorin von Tiefenhausen, geb. Josephine Baronesse Campenhausen, dem Landgerichtsassessor Ernst Baron Campenhausen, dem Landgerichtsassessor Leonhard Baron Campenhausen, der Melanie Baronesse Campenhausen, dem Fährich Arthur Baron Campenhausen, der Adele Baronesse Campenhausen,



dem Maximilian Baron Campenhausen, wo erforderlich in ehelicher und curatorischer Assistenz und dem, durch ad hunc actum constituirte Vormünder vertretenen unmündigen Leopold Baron Campenhausen am 1. Mai 1842 abgeschlossenen, vom Wendischen Land- als Landwaisengerichte quoad interesse des soeben genannten Unmündigen am 20. August 1843 sub Nr. 883 ratificirten Erbtheilungstransact als den besagten Nachlaß beschwerend bezeichnete Passiva:

- A. der auf die Güter Drellen, Lenzenhof und Rudum (angeblich) ingrossirten re vera nicht ingrossirten Summe zum Besten der Erben weil. Frau Geheimrätthin Baronin von Buddberg, geb. Baronesse Campenhausen soweit dieselben den (gegenwärtig noch zu Recht bestehenden) Capitalbetrag von 17,355 Rbln. 60 Kop. übersteigt,
  - B. der von dem gewesenen Landgerichtsassessor Theophil Baron Campenhausen zur Berichtigung von Schulden angeliehenen 1600 Rbl.
  - C. der auf dem Hause in Riga ruhenden, von dessen Kaufpreis annoch zu berücksichtigenden Summe, groß 471 Rbl. 67 Kop.
  - D. der von den Transfigenten zur Bestreitung sämtlicher Transactkosten bestimmten Summe, groß 887 Rbl. 16 $\frac{3}{4}$  Kop.,
  - 9) der von den obengenannten Transfigenten im § 5 des obenbezeichneten Transacts eingegangenen Verpflichtung, ihrer Mittransfigentin Dorothea Baronin von Campenhausen, geb. Barone von der Osten-Sacken das Wohnhaus in Catharinenberg nebst Nebengebäuden in so lange, als sie sich desselben bedienen will, zur Benutzung zu überlassen und ihr alljährlich als Beitrag zum Haushalt eine Summe von 300 Rbln. S. M. in solidarischer Haftung auszusahlen,
  - 10) der in dem oben erwähnten Transact von dem mittransfigirenden Landgerichtsassessor Ernst Baron Campenhausen als Acquirenten der Güter Lenzenhof, Drellen und Rudum eingegangenen Verpflichtung in Uerechnung auf den Antrittspreis von 88,765 Rbln. 26 $\frac{1}{4}$  Kop. die auf dem im Transact genannten Hause in Riga ruhende Schuld von 471 Rbln. 67 Kop. als eigene Schuld zu übernehmen,
  - 11) der von ebendenselben ebendasselbst übernommenen Verbindlichkeit, von den ob sub D erwähnten Transactkosten den Betrag von 191 Rbln. 44 $\frac{1}{4}$  Kop. zu bestreiten,
  - 12) der laut § 11 des besagten Transacts von den Transfigenten festgestellte Verpflichtung, welcher zufolge die vereinstigte Auszahlung des Erbtheils eines jeden Transfigenten nur in harten silbernen Silberstücken statthaben darf,
  - 13) der laut § 13 ebendasselbst festgestellten Verbindlichkeit, wonach die Erbquoten der Melanie und der Adele Baronessen Campenhausen halbjährlich pränumerando am 1. Mai und 1. November jeden Jahres mit 2 $\frac{1}{2}$  pCt. in harten Silberrubeln zu verrenten sind, während die Renten der übrigen Erbtheile postnumerando zu 5 pCt. jährlich am 1. Mai in harten Silberrubeln zu zahlen sind,
  - 14) der nachstehenden im § 17 des besagten Transacts als den Nachlaß des weiland Christoph Baron von Campenhausen beschwerend bezeichneten Legate:
    - a) der laut Transact über den ererbten Nachlaß des weiland Landraths Herrmann Baron Campenhausen der Wittve des Letzteren geb. Dorothea Gräfin von Kayserlingk jährlich ausgesetzten Leibrente von 280 Rbln. S.,
    - b) der der verwitweten Baronin Campenhausen, geb. Baronne von der Osten-Sacken jährlich zukommenden Leibrente von 300 Rbln. S.,
    - c) der laut Uebereinkunft der Transfigenten der Demoiselle Caroline Nollen jährlich ausgesetzten 50 Rbln. S.
    - d) der schon nach dem Willen des Erblassers dessen ehemaligen Rutscher Jahn jährlich ausgesetzten 20 Rbl. S.
    - e) der in eben der Art dem ehemaligen Diener Peter jährlich ausgesetzten 10 Rbl. S.,
  - 15) der in dem besagten Transact festgestellten Verpflichtung, daß diese Legate aus den Renten der einzelnen Erbtheile Allem vorgängig jährlich zu entrichten seien und der Mittransfigent Ernst Baron Campenhausen daher dieselben durch verhältnismäßigen Abzug von den Renten der bei ihm auf Drellen, Lenzenhof und Rudum einstehenden Erbtheile alljährlich gegen Quittung auszusahlen habe,
- II. wider die Mortification und Deletion der Mitverhaftung der Güter Drellen mit Rudum und Lenzenhof für nachstehende, materiell die genannten Güter nicht mehr tangirende Schuldposten, als:

A. des in der Beilage A des obenbezeichneten über den Nachlaß des weil. Landraths Herrmann Baron von Campenhausen am 8. Mai 1838 abgeschlossenen Erbtransacts als den besagten Nachlaß mitbeschwerend bezeichneten auf Dubinsky ruhenden aus dem Nachlaß des weil. Geheimraths, Senateurs Balthasar Baron von Campenhausen originirenden Capitals von 30,240 Rbln. sammt allen Rentenrückständen namentlich auch den Renten vom 12. Juli 1834 bis 1836 à 5 pCt. im Betrage von 3024 Rbln. und den Renten vom 12. Juli 1837 bis zum 1. Mai 1838 à 5 pCt. im Betrage von 1213 Rbln. 80 Kop., sowie mit folgendem sich an dieses Capital reihenden Verpflichtungen:

- a) mit der im § 3 ebendesselden Contracts von dem Assessor Christoph Baron Campenhausen übernommenen Verpflichtung, dieses Capital als Selbstschuldner zu übernehmen und mit 5 pCt. pro anno zu verrenten und
- b) mit der im § 7 ebendesselden Transacts festgestellten Verpflichtung, daß für dieses Capital der gesammte Nachlaß des weiland Landraths Herrmann Baron Campenhausen und auch das gesammte Vermögen des Christoph Baron Campenhausen, mit Einschluß der Güter Drellen, Rudum und Lenzenhof zu haften habe,

B. folgender im § 7 des oben bezeichneten, zwischen den Erben des weil. Christoph Baron Campenhausen am 1. Mai 1842 abgeschlossenen Erbtransacts als diesen Nachlaß mitbeschwerend bezeichneten Passiva:

- a) des nach dem Testamente der weil. Frau Generalin von Baranow, geb. Martha Baronin Campenhausen dem Erblasser zur Verwaltung übergebenen Legatscapitals zum Besten der Catharina von Buddberg, modo deren Erben von 15,000 Rbln. S.,
- b) des der weil. leiblichen Mutter der transfigirenden Geschwister geborenen Clementine Baronesse Wolff gehörigen Vermögensrestes in Wesselschhof radicirt groß 12,193 Rubel 97 $\frac{1}{2}$  Kop.,
- c) der der Wittve des Erblassers, geb. Baronne von der Osten-Sacken als Kaufschillingsrückstand für das Höfchen Catharinenberg zustehenden Summe von 1000 Rbln.,
- d) der für die unverheiratheten Schwestern Melanie und Adele Baronessen Campenhausen laut Uebereinkunft sämtlicher Transfigenten bestimmten Aussteuersumme à 1500 Rbl. S. für jede Schwester zusammen 3000 Rbl. S. und
- e) der von dem Theophil Baron Campenhausen auslagswise für die Zeit vom 15. September 1841 bis zum 1. Mai 1842 berichtigten, ihm zu ersiehenden Renten für das oben erwähnte Legatscapital von 15,000 Rbln. S. betragend 468 Rbl. 75 Kop.,

III. wider die Identification der im § 7 des vorstehend sub I, Pct. 9 näher bezeichneten, zwischen den Erben des weil. Mitgliedes des Generalconsistoriums Christoph Baron Campenhausen am 1. Mai 1842 abgeschlossenen Erbtransacts als den Nachlaß desselben mitbeschwerend bezeichneten sub B b aufgeführten Forderung der Erben der weil. Frau Geheimrätthin Baronin von Buddberg, geb. Baronesse Campenhausen in dem irthümlich nur auf 19,225 Rbl. 60 Kop. aufgegebenen, in Wirklichkeit aber in 19,255 Rbl. 60 $\frac{1}{8}$  Kop. bestehenden Betrage mit folgenden drei zusammen sich ebenfalls auf 19,255 Rbl. 60 $\frac{1}{8}$  Kop. belaufenden Einzelposten nämlich: mit dem in der Beilage A des oben gleichfalls erwähnten, über den Nachlaß des weiland Herrn Landraths Herrmann Johann Baron von Campenhausen am 8. Mai 1838 abgeschlossenen Erbtheilungs-transacts als diesen Nachlaß mitbeschwerend bezeichneten den freiherrlich Buddbergischen Erben zustehenden, auf Drellen ruhenden aus dem Nachlaß des weiland Herrn Geheimraths Senateurs Balthasar Baron Campenhausen originirenden Capital von 2520 Rbln., ferner dem ebendasselbst in gleicher Eigenschaft angeführten, denselben freiherrlich Buddbergischen Erben gehörenden sechsten Theil der auf Drellen ruhenden aus dem Nachlaß des weil. Reichscontroleurs Geheimraths Balthasar von Campenhausen originirenden Forderung von 2000 Thalern, groß 420 Rbl. und dem aus ebendenselben Transact für die Erben der Frau Geheimrätthin Charlotte Baronin von Buddberg, geb. Baronesse von Campenhausen originirenden Erbtheil von 16,315 Rbln. 60 $\frac{1}{8}$  R., von welchem die Capitalsumme von 1900 Rbln. Silb. sammt Renten vom 1. September 1842 durch Cession an den Assessor Carl v. Brümmer gelangt ist.

Einwendungen, oder

IV. an den Nachlaß des weiland Chemannes und resp. Vaters der Eingangs genannten Supplicanten, des Herrn Landraths Ernst Baron von Campenhausen, mit Ausnahme nachstehender, von den Supplicanten ausdrücklich als zu Recht bestehend anerkannten Forderungsrechte, als:

- 1) der den Erben des weiland Kammerherrn Lorenz Baron von Campenhausen aus dem über den Nachlaß des weiland Landraths Herrmann Johann Baron von Campenhausen am 8. Mai 1838 abgeschlossenen Erbtransact zustehenden Erbtheilsforderung von 12,723 Rbl. 10 Kop. sammt Renten,
- 2) der oben sub III erwähnten, den Erben der Frau Geheimrätthin Charlotte Baronin von Buddberg, geb. Baronesse von Campenhausen, aus demselben Transacte entstandenen Forderung von 19,255 Rubeln 60 $\frac{1}{8}$  Kop., von welcher Forderung der Betrag von 1900 Rbl. jure cesso an den Assessor Carl von Brümmer gelangt ist,
- 3) folgenden vier, gegenwärtig der Frau Ernestine Baronin Schoulz Ascheraden, geb. Baronesse Campenhausen, zustehenden Forderungen, als:
  - a. des ursprünglich der Frau Fürstin Barclay de Tolly, geb. Leocadie Baronin Campenhausen, schuldigen, angeblich zur Abtragung des zum Besten der Erben der weiland Frau Ministerin Baronin von Plessen, geb. Sophie Baronne Campenhausen in den Gütern Drellen, Lenzenhof und Rudum radicirten Erbtheils von 19,552 Rubeln 10 Kopelen S. verwandten, später von dem weil. Ernst Baron von Campenhausen abgeschlossenen Transact als eigene Schuld übernommenen Capitals von 2000 Rbl. S.
  - b. der aus demselben über den Nachlaß des weiland Christoph Baron Campenhausen abgeschlossenen Transact für die Frau Fürstin Barclay de Tolly, geb. Leocadie Baronne Campenhausen, entstandenen Erbtheilsforderung von 6326 Rubeln 72 $\frac{1}{2}$  Kop.,
  - c. der aus demselben Transact für sie, die Baronin Schoulz, geb. Ernestine Baronin Campenhausen, selbst entstandene Erbtheilsforderung im Restbetrag von 3200 Rubeln, und
  - d. der aus demselben Transact für die Frau Hofgerichtsassessorin von Tiefenhausen, geb. Josephine Baronin Campenhausen, entstandenen Erbtheilsforderung von 2500 Rbl. und
- 4) der aus ebendenselben Transacte für den weiland Landgerichtsassessor Leonhard Baron Campenhausen entstandenen, gegenwärtig an die Baronesse Leocadie Clementine von Campenhausen vererbten Erbtheilsforderung von 6400 Rubeln,

aus irgend welchen Titeln Forderungen und Ansprüche formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, und zwar hinsichtlich der oben sub I, II und III aufgegebenen Posten innerhalb der peremptorischen Meldungsfrist von sechs Monaten, d. i. bis zum 21. Juni 1880, und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Aclamationen, — dagegen hinsichtlich der Ansprüche an den oben sub IV erwähnten Nachlaß innerhalb der Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 4. Februar 1881, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen Niemand weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebenen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die sämtlichen oben sub I, 1 bis 15 inclusive bezeichneten Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen, sowie die Mitverhaftung der Güter Drellen mit Rudum und Lenzenhof für oben sub II A, a und b, B, a, b, c und d bezeichneten Schuldposten für mortificirt und ungültig erkannt und delirt, die oben sub III bezeichneten Schuldposten als mit einander identisch erkannt und endlich der Nachlaß des weil. Herrn Landraths Ernst Barons von Campenhausen, — mit alleiniger Ausnahme jedoch der oben sub IV, 1 bis 4 inclusive bezeichneten Forderungen, — für gänzlich schulden- und lastenfrei erklärt werden soll. — Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 21. December 1879.

Nr. 8011. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Ritters Johann Johann Hansen kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche — mit Ausnahme



nur der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der Vertreter öffentlicher Abgaben und Leistungen, deren Rechte unaltert bleiben. —

I. Einwendungen wider die Rechtsbeständigkeit des zwischen den Erben des weiland Adolph Baron Pilar von Pilchau, als Verkäufer, und dem Pörraserschen Bauer Johann Hansen, als Käufer, am 1. April 1876 abgeschlossenen, vom Pernauschen Land- als Landwaisengerichte am 11. Januar 1879 ratificirten und am 14. Mai 1879 sub Nr. 108 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kauf-Contracts über die mit Uebertragung eines entsprechenden Theiles der Pfandbriefschuld des im Pernauschen Kreise und Jacobyschen Kirchspiele belegenen Gutes Arrohof auf das Kaufobject unter Garantie des Hauptgutes rüchlich der auf das Kaufobject zu übertragenden Pfandbriefschuld-Quote für den Kaufpreis von 7200 Rbl. S. an den Johann Hansen verkaufte, zum Gute Arrohof gehörige, auf steuerfreiem Lande belegene Mühlenstelle Perrwerre Nr. 1 sammt Appertinentien, oder

II. Ansprüche und Forderungen an das vorstehend bezeichnete Kaufobject und Widerspruch wider die Auscheidung desselben aus dem bisher mit dem Hauptgute Arrohof gemeinsamen Hypothekenverbände —

zu erheben vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 4. Februar 1881 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß nicht nur der obervähnte Verkauf- und Kauf Contract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt, sondern auch die Arrohofsche Mühlenstelle Perrwerre Nr. 1 sammt Appertinentien frei von allen nicht etwa von dem Käufer Johann Hansen übernommenen Verpflichtungen demselben zum Eigenthum adjudicirt und als aus dem Hypothekenverbände des Hauptgutes Arrohof ausgeschieden erkannt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 8036. 3

Riga-Schloß, den 21. December 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Richard Eichfuß, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen der Julie Beate Baronin Saff, geb. Baroness Saff, als Verkäuferin und dem Richard Eichfuß, als Käufer, am 1. Juni 1878 abgeschlossenen und am 4. September 1878 sub Nr. 324 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschene eigenthümliche Uebertragung des im Arensburgschen Kreise und Pyha-Carmelschen Kirchspiele belegenen Gutes Rastly sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß jedoch des mittelst des am 1. März 1878 abgeschlossenen und am 22. Mai 1878 sub Nr. 458 vom 2. Desjesschen Kirchspielsgerichte unterschriftlich teglaubigten Verkaufcontracts dem Bauer Mart Aunpuu verkauften im Hofenanschlage von 11 Revisionrubeln 94<sup>8</sup>/<sub>25</sub> Kopelen betragenden, zur Hofesquote gehörigen Gefindes Marise und der zur Hofesquote gehörigen Kostreierstelle Nr. XV, an den Richard Eichfuß, für den Preis von 2900 Rbl. S., Einwendungen, oder als Gläubiger, oder Näherrechtsprätendenten, oder aus sonst irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten, stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, aus Cautionen, Erbtheilungen oder sonstigen Verhaftungen an das genannte Gut Rastly sammt Appertinentien und Inventarium Forderungen und Ansprüche formiren zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, wegen deren auf dem Gute Rastly ruhenden Pfandbriefschuldforderungen und sämmtlicher Inhaber der auf dieses Gut ingrossirten Obligationen oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 4. Februar 1881, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit

dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obgenannte Gut Rastly sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß des Gefindes Marise und der Kostreierstelle Nr. XV, frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, soweit solche nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, dem Richard Eichfuß zum erblichen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 8060. 3

Riga-Schloß, den 21. December 1879.

In Gemäßheit des Art. 38 des 3. Theils des Provinzial-Rechts der Ostseegouvernements wird von dem Riga'schen Stadtwaisengericht auf geziemendes Ansuchen hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Lehrer Ferdinand Zennau und dessen Ehefrau Elise Zennau, vermittelst gewesene Mehme geb. Rosenberg, einen Ehevertrag mit einander vereinbart und am 15. November 1879 zu Protocoll des Waisengerichts erklärt haben, inhalts dessen die zufolge Art. 79 l. c. zwischen Ehegatten, welche für ihre Person der Stadtgerichtsbarkeit unterworfen sind, durch Eingehung der Ehe begründete allgemeine Gütergemeinschaft, für die weitere Dauer ihrer Ehe ecessen und vielmehr zwischen ihnen vollständige Gütertrennung bestehen, jedem von ihnen das unbeschränkte Verwaltungsrecht seines Vermögens zustehen und keiner mit demselben für die Schulden des andern zu haften verpflichtet sein soll. Nr. 833. 2

Riga-Rathhaus, den 20. November 1879.

Von dem Riga'schen Stadtwaisengericht wird in Gemäßheit des Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Kaufmann Julius Alexander Kolde und dessen Ehefrau Anna Caroline geb. Ratison vor ihrer Verheirathung vor dem Königl. preussischen Stadtgericht am 11. Mai 1874 einen Ehevertrag abgeschlossen und am 20. huj. bei diesem Waisengericht producirt haben, inhalts dessen die Gemeinschaft der Güter und des Erwerbes unter den Ehegatten für ihre Ehe ausgeschlossen und festgesetzt worden ist, daß Alles, was seine Ehefrau in die Ehe gebracht hat und in Zukunft erwerben wird, die Eigenschaft vertragmäßig vorbehaltenen Eigenthums haben soll. Nr. 899. 2

Riga-Rathhaus, den 24. December 1879.

Vom Moiseküll-Felz- und Kürbelschöffchen Gemeindegerrichte des Riga-Pernauschen Kreises und Ruzen-Gallitschen Kirchspiels wird hierdurch Allen, die es angeht, bekannt gemacht, daß sich der Besitzer des Felzischen Allots-Gefindes Peter Tuim für insolvent erklärt hat, und ergeht in Folge dessen an Alle und Jede, die an ihn Forderungen haben, die Aufforderung, diese ihre Forderungen, bei Verlust ihres Klagerrechts, innerhalb der peremtorischen Frist von drei Monaten, d. i. spätestens bis zum 31. März 1880, beim hiesigen Gemeindegerrichte anhängig zu machen, diejenigen aber die ihm schulden oder Effecten desselben in Händen haben, solche in dem vorgenannten Termine, bei strenger gesetzlicher Behandlung, diesem Gemeindegerrichte auszuliefern, resp. zu reguliren verpflichtet sind. Moiseküll, den 31. December 1879.

Nr. 653. 3

Kad tas schahs walfis Libzu mahjas gruntneeks Sprij Dahder ir miris, tad teel wina parahdu deweji ta ari parahdu nehmeji usajinanti, eessch 3 mehneschu laika no schahs apalschä ralfittas deenas staitoht, sche meldetees. Wehlat neweens netiks klaushtis, bet ar parahdu flehpejeem pehz likuma isbarhts.

Mehdsulas-Grawas walfis-teesä, 20. Dezember 1879. Nr. 330. 3

Kad tas pee Ruzen Ternejas walfis peederigs ahrprahä buhdams dischleris Jahn Welme miris, un klaidru naidu pakola atstahjis, so mireja brohlis Murmeeschu Pehsche mahjas gruntneeks Kaspar Welme fonehmis, un ari par dafal jau proessch mireja isljis, tad teel no apalschä minetas pagasta teefas zaur scho fludinajumu usajinahis, tad kahdam kahdas prafischanas jeb pretrunafchanas pee ta buhtu, feschu mehneschu laika, t. i. libhs 21. Juni 1880, pee schahs pagasta teefas peeteiftees, jo wehlati ne weens wairs netiks peenemts jeb klaushtis, bet ta pahreja nauda un mantiba paliks mireja brahkam Kaspar Welme par labu.

Ruzen-Ternejas pagasta teesä, 21. Dezember 1879. Nr. 342. 3

Kad tas Zefsu kreise, Selgowskas walfis bishmojis schejenes Sahrbekalna mahjas rentneeks Peter Zeelaw miris ir un wina mantiba usnemta, tad tohp zaur scho walfi usajinanti, sam kahdas prafischanas jeb maffaschanas buhtu, walfwehlati libhs 20. Merz, pee schijs walfis-teefas peeteiftees, jo wehlati netaps neweens wairs klaushtis, bet ar parahdu flehpejeem likumigi isbarhts. Nr. 180. 2

Selgowskas walfis-teesä, 20. Dezember 1879.

Ta no Skulbergu pagasta teefas 1879. gabä Widjemes gubernements-amises Nr. 123., 124. un 125. isfludinahis, Walmeeras kreise, Mas-Salaz basnizas draudse, Skulbergu pagasta peederiga Kurme mahjas atdohfchana no Kaspar Saulum samam jaunatam brahkam Jahn Saulum, tohp atkaufta. Nr. 80. 2

Skulbergi, tai 24. Dezember 1879.

## Торги. Torge.

На поставку сшитых вещей для пересылаемых по этапу арестантов гражданского ведомства а именно: для взрослых арестантов: 20 шапок лятных, 20 шапок зимних, 100 рубах мужских, 100 пар портков мужских, 50 пар брюк суконных, 10 полушубков, 120 пар котов мужских, 1 рубаха женской, 1 шубы, 1 платка, холщевая, 10 пар котов женских, 5 юбок холщевых, 1 юбка суконной, 1 пары портков женских, 100 пар портянок, 50 пар онуч суконных, 100 кастанов, 10 мѣшков, 25 пар рукавиц кожаных и 25 пар варег и для малолетних арестантов, 1 шапки лятной, 1 шапки зимней, 1 рубахи мужской, 1 рубахи женской, 1 пары брюк суконных, 1 пары портков мужских, 1 пары портков женских, 1 пары котов мужских, 1 пары котов женских, 1 кастана, 1 юбки суконной, 1 юбки холщевой, 1 полушубка, 1 шубы, 1 пары онуч суконных, 1 пары портянок, 1 пары рукавиц кожаных, 1 пары варег и 1 мѣшка, производиться будетъ торгъ 25. Января и переторжка 28. Января 1880 г.

По чему желающие принять на себя означенную поставку сами вызываются съ тѣмъ, чтобы явились къ торгамъ заблаговременно и не позже 12 часовъ по полудни въ поманутыя числа въ присутствіе Лиоландскаго Губернскаго Правленія и представили при подаваемыхъ прошенияхъ подлежащие залого.

Образцы потребныхъ вещей и условия поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Лиоландскаго Губернскаго Правленія. Рига, 28. Декабря 1879 г. № 5113. 2

Зур Lieferung nachstehender Velleidungsstücke für die per Etappe zu transportirenden Arrestanten des Civilressorts, und zwar für erwachsene Arrestanten: 20 Sommermügen, 20 Wintermügen, 100 Mannshemde, 100 Paar leinener Mannshosen, 50 Paar Tuchshosen, 10 Halbpelze, 120 Paar Mannschuhe, 1 Frauenhemd, 1 langer Pelz, 1 leinenes Tuch, 10 Paar Frauenschuhe, 5 leinener Röcke, 1 Tuchrock, 1 Paar leinener Frauenhosen, 100 Paar leinener Fußlappen, 50 Paar Tuchfußlappen, 100 Raftans, 10 Sädle, 25 Paar lederner und 25 Paar wollener Handschuhe; und für minderjährige Arrestanten: 1 Sommermüge, 1 Wintermüge, 1 Knabenhemd, 1 Mädchenhemd, 1 Paar Tuchshosen, 1 Paar leinener Knabenhosen, 1 Paar leinener Mädchenhosen, 1 Paar Knabenschuhe, 1 Paar Mädchenschuhe, 1 Raftan, 1 Tuchrock, 1 leinener Rock, 1 Halbpelz, 1 Pelz, 1 Paar Tuchfußlappen, 1 Paar leinener Fußlappen, 1 Sack, 1 Paar lederner und 1 Paar wollener Handschuhe, wird im Locale der Livländischen Gouvernements-Regierung am 25. Januar 1880 zur gewöhnlichen Sessonszeit ein Torg und am 28. Januar 1880 ein Peretorg abgehalten werden, und werden diejenigen, welche diese Lieferung zu übernehmen Willens sind, hierdurch aufgefordert, sich an den bezeichneten Tagen rechtzeitig, und zwar nicht später als um 12 Uhr Mittags mit ihren Gesuchen, bei Vorstellung der erforderlichen Salozgen, bei der Livländischen Gouvernements-Regierung zu melden. Die Muster der zu liefernden Gegenstände sind in der Kanzlei der Livländischen Gouvernements-Regierung einzusehen. Nr. 5113. 2

Riga, den 28. December 1879.

Das zur General-Concursmasse des weiland Riga'schen Kaufmanns Alexander Conrad Scheinplug gehörige, im Mohilewischen Gouvernement im 3. Stan des Orschafchen Kreises belegene Gut Uno, sowie die gleichfalls dort belegene Brauerei Uno mit einem Gesamtflächenraum von 1940 Dess. sollen nebst allen Zubehörungen und dem gesammten Inventar, auf Antrag der Concurscuratoren, nach

erfolgter Zustimmung der Concursgläubiger, behufs Ermittlung ihres wahren Werthes und Ermöglichung privaten Verkaufes bei dem Rigaschen Vogteigerichte, als dem Concursgerichte, am 8. März 1880, Namittags 1 Uhr, zum Ausbote gelangen.

Die Ausbots- und Verkaufsbedingungen liegen an nachstehenden Stellen aus: in der Kanzlei des Rigaschen Vogteigerichts, bei dem Concurscurator, Advocaten Dr. jur. D. von Beh in Riga, Schloßstraße Nr. 19 und auf dem Gute Uno bei dem derzeitigen Pächter Alexander Christian Scheinpflug.

Aus diesen Bedingungen wird hier nur hervorgehoben, daß kein Bot auf das Gut Uno unter 27,500 Rbl. und kein Bot auf die Brauerei Uno unter 20,000 Rbl. entgegengenommen werden soll, und daß jeder Bieter gehalten ist, vor seinem ersten Bote je 2000 Rbl. bei Gericht zu deponiren.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 31. December 1879. Nr. 1318. 3

Vom Livländischen Landraths-Collegium wird hierdurch bekannt gemacht, daß, nachdem der erste Lorg und Peretorg zur Vergebung der Remonte der Dielung auf der Sägelbrücke und der Brücke Nr. 5 der Riga-Engelhardtshoffischen Chaussee resultatlos abgelaufen ist, ein neuer Lorg am 21. Januar c. und der Peretorg am 23. Januar c. im Locale der Refskirung abgehalten werden wird.

Die Kostenanschläge sind während der Geschäftsstunden in der Ritterschafts-Kanzlei einzusehen.  
Riga-Ritterhaus, den 3. Januar 1880.

Nr. 3. 2

Auszug aus dem Protocol in Licitationssachen des Privatgutes Grausden.  
Actum den 7. December 1879.

Es wurde beschieden wie folgt:  
Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reußen u. u. u., wird von dem Aurländischen Oberhofgerichte auf beschaffiges, behufs der Exdivison per mandatarium gestelltes Ansuchen der gehörig legitimirten Erben des weil. Baron Peter Philipp von Drachensfels hiermit dahin

beschieden:  
daß das im Doblenschen Kreise der Mitauschen Oberhauptmannschaft belegene Privatgut Grausden beim Oberhofgerichte zum öffentlichen und meistbietlichen Verkauf gestellt, der Termin zum abermaligen Ausbot auf den 29., 30. und 31. Januar 1880 anberaumt, und solches hiermit den Licitationsaspiranten mit dem Bemerken zur Kenntniß gebracht sein soll, daß die Verkaufsbedingungen sowohl in der diesgerichtlichen Kanzlei als auch bei dem Mandatar der verkäuferischen Erben, Oberhofgerichtsadvocat F. Scraphim in Mitau zur Einsicht stehen, bei Letzterem auch die betref-

fenden Charten und Meßregister, sowie die Auskünfte über das Gutsinventar sich befinden werden.  
B. R. W. 1

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung eines Hochedlen Rathes dieser Stadt der in der Vorstadt Bremerseite sub Nr. 38/229 b belegene, auf den Namen der Wilhelmine Thimm, geb. Eberhardt, verzeichnete Grundzinsplatz hieselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll, und daß die Ausbots-Termine auf den 24., den 26. u. 27. März 1880, der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 28. März 1880 anberaumt worden sind, als weßhalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann Abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbotes sind in der Kanzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.  
Nr. 772. 3  
Pernau-Vogteigericht, den 24. December 1879.

За Ливл. Вице-Губернатора:  
старший советник: М. Цвингманъ.

Секретарь К. Астржембский.

## Неофициальная Часть.

## Nichtofficieller Theil.

### Stand

der am 1. Juni 1873 eröffneten

## Rigaer Stadt-Disconto-Bank

am 31. December 1879.

Activa.		Rbl.	Kop.
Cassa (Reichscreditbilletts und Scheidemünze)		49,452	92
Giro-Conti bei dem Rigaschen Reichsbank-Comptoir	110,000 Rbl. — K.		
„ „ den Privat-Bankinstituten	12,000 „ — „	122,000	—
Discontirte Wechsel		490,358	06
Coupons und zahlbare Effecten		4,172	78
Darlehen gegen Verpfändung von:			
1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten Werthpapieren (§ 65, P. 1)	687,345 Rbl. 26 K.		
2) auf den Inhaber lautenden Scheinen städtischer Communalbanken (§ 65, P. 2)	20,396 „ — „		
3) Actien, Antheilscheinen, Obligationen und Pfandbriefen ohne Garantie der Regierung, die jedoch als Salog bei Contracten mit der Krone zulässig sind (§ 65, P. 3)	569,234 „ 16 „		
4) Actien, Obligationen, Schuldverschreibungen und Reversen, die nach § 65, P. 5, entgegengenommen werden	262,500 „ 15 „		
5) Waaren	109,965 „ — „		
6) kostbaren Metallen	4,250 „ — „	1,653,690	57
Werthpapiere		182,554	66
Correspondenten der Bank:			
1) auf Loro-Conto:			
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren		131,074	10
„ „ „ „ ungarantirten		490,456	43
„ „ „ „ Waaren und commerciellen Schuldverschreibungen		60,840	98
2) auf Nostro-Conto:			
Summen zur Disposition der Bank		89,310	69
Incasso-Wechsel bei Correspondenten		4,748	90
Protestirte Wechsel		1,206	78
Verfallene Darlehen		—	—
Unkosten		24,334	27
Zinsen auf Einlagen		48,414	97
Zu erstattende Auslagen		—	—
inventarium		8,044	87
Durchgehende Summen		2,478	58
Summa		3,363,139	51

### Passiva.

Grundcapital	266,286	57
Reservecapital	49,023	85
Einlagen:		
a. auf laufende Rechnung	641,690 Rbl. 51 K.	
b. auf Termin	1,467,389 „ 90 „	
c. ohne Termin	505,423 „ 57 „	
	2,614,503	98
Rediscontirte Wechsel und commercielle Schuldverschreibungen		
Correspondenten der Bank:		
1) auf Loro-Conto:		
a. Summen zur Disposition der Correspondenten	270,895	17
b. Incassowechsel	6,927	32
2) auf Nostro-Conto:		
Summen, welche die Bank schuldet	—	—
Zinsen auf Werthpapiere	8,627	93
Zinsen und Provision	139,246	48
Durchgehende Summen	7,628	21
Summa	3,363,139	51

Die laut § 19 des Statuts der Rigaer Stadt-Disconto-Bank vorgeschriebene Revision hat am 31. December stattgehabt und sind die Cassa, Documente und Unterpfänder mit den Büchern übereinstimmend befunden worden.

### Das Directorium.

Hierbei folgt als Beilage: die Tabelle der am 2. Januar 1880 gezogenen Gewinne und amortisirten Nummern der 1. 5% inneren Prämienanleihe.

## Auction.

Auf Verfügung eines Edlen Waisengerichts soll n **Mittwoch, den 16. Januar c.**, und an den folgenden Tagen, Nachmittags 2 Uhr, die den unmündigen Geschwistern **Haake** gehörigen **Mobiliareffecten**, bestehend in: Möbeln, Gold- und Silbersachen, Wirthschaftsgeräthen und anderen brauchbaren Sachen, in dem in der St. Petersburger Vorstadt, an der Elisabeth- und kleinen Lazarethstraße sub Pol.-Nr. 403, (Adr.-Nr. 1) belegenen ehemaligen Haakeschen Hause, gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**  
Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

## Auctionsplatz.

Auf Verfügung eines Edlen Wettgerichts und der 1. Section des Landvogteigerichts kommen **Freitag den 11. d. Mts.**, Vormittags 11 Uhr, auf dem Auctionsplatz, am Ende der Münsterei-straße, zur öffentlichen Versteigerung:

**ein russ. 5jähr. brauner Hengst,**  
ferner: **1 2sp. Fuhrmannskalesche, 1 Ribitka, 1 Träberschlitten, 2 2spn. Fuhrmannsschlitten** nebst Zubehör u.  
Th. Geerk, Stadtauctionator.

## Riga-Dünaburger Eisenbahn-Gesellschaft.

Die Direction macht hierdurch bekannt, daß die Artikel „**Schiefertafeln und Griffel**“ aus der I. in die III. Classe des Localtarifs der Riga-Dünaburger Bahn versetzt worden sind.  
Riga, den 2. Januar 1880.

Die Direction.

In der Redaction der Livl. Gouvernements-Zeitung ist zu haben:

Die Allerhöchst am 25. Juni 1832 bestätigte  
**Wechsel-Ordnung.**  
Preis 40 Kop.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselber hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Passbureaubillet des Mitauschen Bürger-Officiisten Victor Tobleben, d. d. 29. August 1879 Nr. 12612, giltig bis zum 24. August 1880.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Bürger-Officiisten Wassily Kirilow Ischeritschew am 27. December 1879 Nr. 15315 ertheilte, bis zum 1. Januar 1881 gültige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiter-Officiisten Ossip Semenuw Dobrinin am 15. Juni 1874 Nr. 600 ertheilte, bis zum 15. Juli gültige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

# С П И С О КЪ

нумерамъ билетовъ 1-го 5% внутреннего займа, вышедшимъ въ тиражъ 2-го Января 1880 г. съ выигрышами.

## Verzeichniß

der am 2. Januar 1880 gezogenen Nummern der 1. 5% innern Prämien-Anleihe, auf welche Gewinne gefallen sind.

№ серій.	Нум. бил.	Сумма выигр.	№ серій.	Нум. бил.	Сумма выигр.	№ серій.	Нум. бил.	Сумма выигр.	№ серій.	Нум. бил.	Сумма выигр.	№ серій.	Нум. бил.	Сумма выигр.
Nummern der Serien.	Nr. der Billets.	Betrag des Gewinnes.	Nummern der Serien.	Nr. der Billets.	Betrag des Gewinnes.	Nummern der Serien.	Nr. der Billets.	Betrag des Gewinnes.	Nummern der Serien.	Nr. der Billets.	Betrag des Gewinnes.	Nummern der Serien.	Nr. der Billets.	Betrag des Gewinnes.
00,106	39	500	03,974	23	500	07,654	35	500	11,729	23	500	15,756	37	500
00,235	1	500	03,993	22	500	07,744	45	500	11,950	18	500	15,790	18	500
00,324	37	500	04,082	7	500	08,070	20	500	12,048	28	500	15,816	46	500
00,459	44	75,000	04,123	12	500	08,122	1	500	12,065	29	500	15,859	46	500
00,471	39	500	04,127	8	500	08,155	37	500	12,070	20	500	15,862	7	500
00,687	29	500	04,247	48	500	08,171	34	500	12,116	26	500	16,002	49	500
00,806	36	500	04,386	12	500	08,389	39	500	12,127	48	500	16,036	31	500
00,809	18	40,000	04,573	15	1,000	08,468	45	500	12,137	46	500	16,072	38	500
01,039	8	500	04,595	40	500	08,647	25	500	12,335	8	500	16,151	36	500
01,060	37	500	04,631	19	500	08,651	30	500	12,344	15	500	16,214	48	500
01,078	14	500	04,657	7	500	08,682	10	500	12,344	44	500	16,238	7	500
01,227	44	500	04,748	48	500	08,922	35	500	12,390	3	500	16,246	37	500
01,326	36	500	05,019	4	500	09,026	32	500	12,905	8	25,000	16,529	35	500
01,340	9	10,000	05,027	18	500	09,065	16	500	12,984	7	8,000	16,645	8	500
01,419	23	500	05,029	49	500	09,074	6	500	13,005	22	500	16,917	42	5,000
01,483	21	500	05,049	1	500	09,182	26	500	13,080	39	500	16,941	35	500
01,495	32	500	05,225	26	500	09,255	33	500	13,133	42	500	16,964	29	1,000
01,530	16	500	05,229	7	500	09,382	20	10,000	13,390	9	10,000	17,138	46	500
01,561	47	500	05,302	9	500	09,400	31	500	13,667	33	500	17,235	36	500
01,599	46	500	05,449	28	500	09,417	45	500	13,696	47	500	17,339	49	5,000
01,921	22	500	05,502	14	500	09,616	5	500	13,733	43	500	17,340	20	500
01,922	19	500	05,815	2	500	09,685	41	500	13,795	42	5,000	17,366	46	500
01,925	7	500	05,837	20	500	09,787	15	5,000	13,889	30	500	17,368	6	8,000
01,932	50	500	05,844	44	500	09,805	50	500	13,896	44	500	17,368	38	500
01,965	35	500	05,684	33	500	09,853	11	500	13,912	44	500	17,408	35	500
01,971	30	500	05,812	22	500	09,918	1	500	13,961	13	500	17,475	45	1,000
01,975	14	500	05,907	47	500	09,932	11	500	13,974	14	500	17,671	39	8,000
02,047	24	500	05,922	27	8,000	09,942	1	500	14,042	33	1,000	17,686	10	500
02,104	46	500	05,996	13	500	09,974	18	500	14,073	12	500	17,702	50	500
02,138	6	500	05,997	24	500	09,986	7	500	14,112	2	500	17,719	7	5,000
02,235	48	500	06,004	9	500	10,002	27	500	14,181	20	500	17,827	28	500
02,268	28	500	06,078	1	1,000	10,064	35	500	14,217	36	500	17,896	30	500
02,301	30	500	06,126	17	500	10,124	48	500	14,251	39	500	17,960	45	500
02,353	30	1,000	06,187	43	500	10,162	2	500	14,269	21	500	18,210	23	500
02,387	33	500	06,199	22	500	10,173	34	500	14,276	39	500	18,220	6	500
02,390	15	5,000	06,257	26	500	10,235	37	500	14,309	8	500	18,223	24	1,000
02,457	20	500	06,303	25	500	10,302	44	500	14,347	48	500	18,413	31	500
02,504	37	500	06,313	20	500	10,369	28	1,000	14,365	47	500	18,547	34	500
02,530	32	500	06,347	30	500	10,443	49	1,000	14,370	33	500	18,590	9	500
02,583	46	500	06,428	38	500	10,458	44	500	14,465	47	500	18,592	26	500
02,622	49	500	06,455	39	500	10,517	23	500	14,485	39	500	18,607	25	500
02,643	35	1,000	06,520	46	500	10,521	36	500	14,518	22	1,000	18,607	42	500
02,667	25	500	06,528	44	500	10,615	16	500	14,546	31	500	18,680	24	500
02,733	12	500	06,609	46	1,000	10,759	16	500	14,574	35	500	18,684	19	500
03,056	15	500	06,676	46	500	10,793	5	500	14,663	20	500	18,742	26	500
03,058	48	500	06,822	13	500	10,811	47	500	14,696	18	500	18,850	48	500
03,214	48	500	06,852	22	500	10,821	42	500	14,861	35	500	18,857	36	500
03,299	7	500	06,886	30	500	10,901	31	1,000	14,881	19	8,000	18,872	31	500
03,333	11	1,000	06,930	5	500	11,011	42	1,000	14,888	44	500	18,878	6	500
03,352	28	500	07,026	6	500	11,038	30	500	15,084	49	500	18,903	7	500
03,405	44	500	07,029	30	500	11,093	15	500	15,091	42	500	18,916	40	500
03,428	50	500	07,029	36	500	11,162	16	200,000	15,194	4	500	18,918	21	500
03,499	29	5,000	07,091	39	500	11,264	20	1,000	15,204	32	500	18,923	6	500
03,654	49	500	07,205	16	500	11,380	1	500	15,289	41	500	19,231	6	500
03,789	6	500	07,255	13	500	11,444	21	500	15,362	1	500	19,277	48	1,000
03,817	25	500	07,300	4	500	11,603	10	500	15,414	43	500	19,354	26	500
03,868	42	500	07,403	48	500	11,614	17	500	15,454	2	1,000	19,390	49	500
03,898	45	500	07,466	17	1,000	11,663	15	500	15,489	29	500	19,452	35	5,000
03,899	24	500	07,520	50	500	11,692	30	500	15,561	44	500	19,500	26	1,000
03,934	38	500	07,543	16	500	11,698	2	500	15,719	39	500	19,774	45	500



# С п и с о к ъ

серіямъ билетовъ 1-го 5% внутреннего займа, вышедшимъ въ тиражъ 2. Января 1880 г. и подлежащимъ погашенію.

## V e r z e i c h n i s s

der Serien der Billete der 1. 5% innen Prämien-Anleihe, welche gemäß der am 2. Januar 1880 bewerkstelligten  
Ziehung der Amortisation unterliegen.

00,552	01,999	03,446	04,429	05,353	06,444	07,302	08,911	09,719	10,708	11,329	12,734	14,193	15,061	17,040	17,926
01,106	02,256	03,479	04,672	05,517	06,530	07,996	08,977	09,884	10,722	11,466	13,506	14,449	15,696	17,146	18,407
01,341	03,034	03,959	05,159	05,738	06,585	08,184	08,985	10,144	10,863	11,980	13,898	14,453	16,600	17,172	18,983
01,385	03,320	04,357	05,194	06,162	06,729	08,304	09,489	10,559	11,134	12,584	13,932	14,546	16,882	17,794	19,706

Рига, замокъ 9. Января 1880 года.

За Лиол. Вице-Губернатора:

Старшій Совѣтникъ **М. Цвингманъ.**

Секретарь **К. Ястржембскій.**